

## BIEŁARUSKAJA

## KRYNICA

PALITYCNAJA, HRAMADZKAJA I LITERATURNAJA HAZETA.

## Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)

Redakcyja adčyniena ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč.

„Bieł. KRYNICA“ kaštuje na hod—10 zał., na paŭhoda—

5 zał., na 3 miesiacy — 3 zał., na 1 miesiac — 1 zał.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

## Cana abwiestak:

na 1-šaj staroncy 30 hr., 2 i 3 — 25 hr., na 4-aj — 20 hroš. — za radok drobnaha druku ū adnej paloscy.

## U adzinaccatyja ŭhodki abwieščańnia Niezaležnaści Biełarusi.

U 19-tym stalećci ū Zachodniaj Eŭropie naradziŭsia ruch zacikaŭleńnia minuŭšcy naj nara-daŭ. Pačali studyjawać narodnuju mowu, narodnyja zwyčaj i ahaŭlam pieršabytnuju narodnuju kulturu. Ruch hety zawiecca romantyzmam. Z uschodniaj Eŭropy pierakińuŭsia jon tak-ža i na našyja biełaruskija ziemli.

19-ty wiek — heta čas, kali ŭsia Biełarus z-pad panawańnia Polšcy papała pad panawańnie Rasiei. Zacikaŭleńnie našym narodom, jak u Palakoŭ, tak i ū Rasiejcaŭ uzrasło niazwyčajna. Aprača zacikaŭleńnia ich čysta nawukowaha, ciapier prybyło zacikaŭleńnie tak-ža i palitycnae. Palaki dakazwali, što Biełarus z małymi rožnicami jość čysta polskim krajem, a Rasiejcy dakazywali, što Biełarus — heta čystaja Rasieja.

Takim čynam pad upływam modnaha tady romantyzmu, a tak-ža i z pryčyn čysta palitycnych, paŭstaŭšaje zacikaŭleńnie nami ū našych susiedziaŭ Rasiejcaŭ i Palakaŭ, u swaich akančalnych nastupstwach, dało Biełarusi šmat karyści. Za hety čas paŭstała duža mnoha nawukowych pracau ab Biełarusi ū mowie jak polskaj, tak i rasiejskaj z haliny historyi, etnografii, gieografii i archeologii.

Najwažniejšym-ža adnak wynikam henaje baračby za nas było paŭstańnie zarodkaŭ biełaruskaj narodnaj świedamaści.

Nikoli ū biełaruskaj historyi nia stracić swajho značeńnia słowy Macieja Buračka (Fr. Bahušewiča): „Nie zabywajcie mowy našaj biełaruskaj, kab nia ŭmierli“. Słowy hetyja, napisanyja ū 1891 h. ū pradmowie da šyroka wiedamaj „Biełaruskaj Dudki“, žwiernutyja da ŭsiaho biełaruskaha narodu, znašli hułkaje adbićcio j zrazumieńnie ū šyrokich masach i stalisia pieršym punktam świedamaha sučasnaha biełaruskaha adradžeńnia. Takim čynam Maciej Byračok žjawiŭsia sapraŭdnym bačkam biełaruskaha adradžeńnia.

Henyja sapraŭdy hienijańnyja słowy Macieja Buračka, kazaŭ-by siłaj niejkaj čaradziejskaj budzili da świadomaha žyćcia biełaruski narod i budziać jaho aź da siańnia. Pad upływam hetych sloŭ na parozie XX wieku ŭžo bačym cely rad świadomych biełaruskich pracauńikoŭ starod biełaruskaha narodu. U hetym časie ŭžo pracujuć nad narodnaj świedamaściu ks. Fr. Budźka, Iwan Łuckiewicz, ks. A. Lisoŭski, Ciotka i šmat inšych.

Nadyšla ŭrešcie wialikaja sušwietnaja wajna, a za jej i rasiejskaja rewolucyja. Carski tron, symbol niawoli narodaŭ rasiejskaj imperyji, upaŭ. Mnohija z hetych narodaŭ zbudawali swajo samastojnaje palitycnae žyćcio.

Zawarušylija tak-ža i Biełarusy. U 1917 hodie ū miesiacy śniežni byŭ sklikany ū Miensk wiedamy wialiki Usiebiełaruski kanhres z metami narodnaha samaaznačeńnia. Kanhres heny, jak wiedama, pašpieŭ tolki выбраć Radu Biełaruskaj Respubliki, bo byŭ razahnany bałšawikami.

1918 hodu, unočy z 24 na 25 sakawika,

Rada abwieściła Biełarus Niezależnąj Respublikaj. Niezależnaści-ž samaj nam zdabyć dahetul nie ŭdałosia. Stałasja heta dzieła taho, što jašče ū toj čas narodnaj świedamaści ū šyrokich masach było nia mnoha, biełaruskaj sapraŭdy narodnickaj inteliencyi było tak-ža nia šmat i zanadta byli silnyja, u paraŭnańni z nami, našy susiedzi: Polšč i Rasieja. Biełarus akazałasja padzielenaj: uschodniaja častka, pawodle dahaworu ū Ryzie ū 1921 h. adyšla da Rasiei, a zachodniaja — da Polšcy.

Što-ž tady siańnia majem dumać ab niezaležnaści Biełarusi? Usie dobra wiedajem, što niezaležnaści hetaj nia majem. Adnak z hetaha nie wynika, što my da jaje nia jmkniemsia. U sučasny mament biełaruski narod badaj z kožnym dniom zdabywaje materyjał u formie zdabytkau kulturnych, relihijskich, palitycnych i inšych, z jakoha maje zbudawać swoj dom, narodnuju samastojnaść.

Padzieł-heta reč strańnaja dla kožnaha narodu. Strańny jon tak-ža i dla nas Biełarusau. Adnak narod naš ad hetaha nia zhinuŭ. Jon dalej pahłyblaje narodnuju świedamaść, pabudžajecca što-raz da bolšaj i trywałcejšaj pracy, a tak-ža maluje što raz pryhažejšy ideał niezaležnaści.

Fakt padziełu Biełarusi zmusiŭ tak-ža Rasieju i Polšču pryznawać biełaruskuju sprawu i z jej rachawacca. Jak wiedajem, miž Rasiejaj i Polščaj adbywajecca rywalizacyja za Biełarus. Jak adna, tak i druhaja starana zacikaŭleny ū tym, kab Biełarus zrabić dla siebie prychilnaj. U wyniku hetych zachadaŭ našych susiedziaŭ na ŭschodzie majem B.S.R.R. (Bieł. Socyjalist. Radawuju Respubliku), u peŭnym značeńni jak aŭtonomnuju biełaruskuju adzinku, a ū Biełarusi Zachodniaj majem duža mnoha zachodaŭ i sloŭ z boku polskaj palityki, jakaja, praŭda, mała čaho daje nam konkretnaha, ale zatoje biełaruskaje pytańnie ŭšciaž trymaje żywym i aktualnym.

Prahawita tak-ža zwaračywujuć swaje wočy na Biełarus, šukajuć tam dla siebie žyru: kamunisty, sektanty, metadysty, baptysty, a nawet i masony. Adnak i hetyja, rujnujućyja našu dušu dziejniki, adnačasna tak-ža dapamahajuć nam, abudžajuć ū narodzie bolš idejnaści, bolš pracy dla swaich kulturnych i relihijskich ideałaŭ.

Słowam, biełaruskaja sprawa siańnia—heta raka, chwalaŭ jakoj nie zatrymać nikomu. Ale jak i z kim dalej my majem iści da našaha ideału, da samastojnaści? U sučasny mament sprawa naša ū duža wialikaj miery, zaleža ad palityki mižnarodnaj. Dzieła hetaha Biełarusy siańnia pawinny natużyć usie swaje siły, kab sprawa naša što-raz bolšaje wyklikała zacikaŭleńnie na arenie mižnarodnaj palityki.

Musimo tak-ža ū imknieńni da našaj samastojnaści pomnić ab našaj minuŭšcy. Historyja nas wučyć, što Biełarusy, Litoŭcy i Ukraińcy ū ciesnym z saboj sajuzie twaryli swajo samastojnaje žyćcio. Taja-ž historyja pawinna wučyć nas tak-ža, što i siańniašnja darohi hetych

## Z hazet.

## Adkaz na brachniu „Dz. Wil.“

Endecki „Dziennik Wileński“ nie zabywajecca ab nas i ŭšciaž zajmajecca ŭdawañniem, ckawańniem i brachnioj(!). Apošnim časam napasći jahonyja robiacca tak niahodnymi, što sapraŭdy adkazywać na ŭsie hetyja bredni ličym lišnim. Naprykład u Nr 50, u artykule „Narodowość czy zawód?“ hetaja hazecina prosta źniewažaie ŭwies biełaruski narod. Kab napisać takuju źniawahu, treba mieć abo podleńkuju endeckuju dušu, jakaja nia moža zrazumieć čystaj lubowi da bačkaŭšcy, abo prosta mieć prywyčku brachać. Nie chacieli-b pisać i hetaha, ale što ty paradziš — prychodzicca časami i ad takoha brachliwaha źwiahañnia kijam admachnucca, dyk tolki dzieła hetaha i pišam hety adkaz. Pry hetym chacieli-b adznačyć, što z takimi ludźmi, katoryja źniewažajuć nia tolki adzinki, ale i cely biełaruski narod, u palemiku ŭstupać niemałčyma. Kožny česny čaławiek z ahidaj adwierniecca ad takich ludziej, katoryja abkidajuć jaho hražioj i źniewažajuć.

## Sprawa biełaruskaj ašwiewy ū Sojmawaj ašwietnaj komisii.

13 sakawika s. h. ū Ašwietnaj komisii Sojmu razhladałasja prapazycyja Biełaruskaha Sielanska-Rabotnickaha Klubu ab paraližawańni zaškolnaj pracy T-wa Biełaruskaj Škoły. Referawaŭ sprawu siabra Biełaruskaha Pasolskaha Klubu pasol Stepowič, jaki, wykazaŭšy historyju j značeńnie T-wa Bieł. Škoły, asabliwa ū sensie padtrymliwańnia biełaruskich himnaziaŭ, padaŭ komisii cely rad faktaŭ abapiortych na dakumentach, pačwierdžajućych złoŭnyja nadużyćci administracyi j školnych ŭladaŭ adnosna kulturna-ašwietnaj dziejnaści T-wa Biełaruskaj Škoły j Biełaruskaha Instytutu Haspaderki i Kultury. Asabliwaje ŭražańnie na komisii wyklikała, kali pasol Stepowič pakazaŭ prysutnym fałšawanyja (!) deklaracyi na adčynieńnie polskich szkołaŭ. Sprawa ū tym, što niekatoryja školnyja inspektary, kab zmehacca z biełaruskaj szkołaj, padsuwali ludziom deklaracyi drukawanyja ū biełaruskaj mowie, u jakich adnak zamiasta damahańnia školy biełaruskaj, nadrukawana damahańnie školy z wykładowaj mowaj *dziaŭšaŭnaj*, h. zn. polskaj, z ražličeńniem, što bački dzieciej nie paznajuć fałšu i deklaracyi padpišuć.

Pašla referatu pasla Stepowiča pačalasja šyrokaja dyskusyja. Pradstaŭnik ministerstwa ŭnutranych spraŭ p. Suchenek zajawiŭ, što źlikwidawana ŭsiaho 19 hurtkoŭ, pierawažna za kamunistyčnuju dziejnaść, pryčym pračytaŭ kopiju instrukcyi z kamunističnaj partyi ab pašyreńni bałšawickaha ŭpływu na T-wa Bieł. Škoły. Niamiecki pasol Uita wyjawiŭ sumniŭ ab praŭdziwaści takoha dakumentu. Pasol Stepowič u adkaz na zakidy p. Suchenka skazaŭ, što kali-b nawet i była dakazana praŭdziwaść henaj inst-

narodaŭ pawinny być supolnyja. Zrazumieła ŭžo heta, widać, akademičnaja moładź uspomniennyh troch narodaŭ u Wilni, kali siańnia, adnaŭlajućy historyčny šlach, buduće ciesny susiedzki sajuz.

Słowam, majučy prad wačyma jasny ideał i šlachni da jaho, možam być peŭny, što ideał hety dasiahnieny budzie.



rukcyi, to heta jšče nie daje powadu da likwidawannia kulturna-aświetnaj pracy tolki dzieła taho, što niekatoryja siabry hurtkoŭ mahli być komunistymi. Kali-b trymacca Źadawaha systemu — kaža pasol Stepowič — treba było-b likwidawać usie arhanizacyi i Źustanowy, nia wyklučajućy Sojmu, bo Źusludy komunistyja starajucca Źleżci i Źlazajuć.

Pasol Michałkiewič („PiaŹ”) apraŹdywaŹ zahady starastaŹ ab niedazwalaŹni na biełaruskija spektakli j lekcyi dzieła niastaćy adumyslowych na heta budynkaŹ z prociŹpaŹarnymi Źustrojstwami; na heta pasol Stepowič zajawiŹ, što na biełaruskaj wioscy takich budynkaŹ niama, adnak-Źa Palakam dazwalaŹecca ładzić polskija spektakli nawat i Ź humnach.

Sprawu fałšawannia deklaracyjaŹ praciŹnikam Biełarusau baranić było nadta trudna. Tolki adzin pasol Stypinski z B.B. niaŹdała prabawaŹ dakazać, što niama wiedama, katoraja z 2-ch padadziennych komisii deklaracyjaŹ ŹjaŹlajucca fałšywaŹ, a katoraja praŹdziwaŹ. ApraŹa taho pramaŹlali Ź sprawe zakranutaj Ź referacie pasły: Welykonowič (Ukr. Kl.), Cerbe (P.P.S.), Jaworouškaja (B.B.) i KalinouŹski („Wyzwaleniec“).

Jak i treba było spadziawacca, pry hałsawaŹni Źziali wierch hałasy B. B., endekaŹ i „PiaŹa“. Takim čynam prapazycyja pasła Stepowiča ab wyznaćni śledćaj komisii da razhladu naduŹyćciaŹ i przyŹ da Źradu ab spynieŹni paraliŹawannia kulturna-aświetnaj pracy — padadzienny jak „wniosek mniejszoŹci“, h. zn. rezalucyja mienŹaj častki komisii; rezalucyja heta pojdzie jšče na hałsawaŹnie poŹnaha Sojmu.

Dzieła poŹnaŹci nia liŹnim budzie zaznaćyć, što pasły z Bieł. Sial.-Rab. Klubu, jakija padali Źspomnienuju ŹpieŹnju, a znaća wielmi pilnuju prapazycyju, nia tolki nia wyjawili achwoty baranić hetu-Ź sprawu, ale nawat nie paci-kawilisia dyskryjle nad jej, bo Ź komisiju... nie Źjawilisia.

## Z biełaruskaha Źyćcia.

Z Biełarusi pad PołŹčaj.

ŹwiatkawaŹnie 11-tych uhodkaŹ abwieŹčanŹia NiezaleŹnaŹci Biełarusi ładzić Wilenski Biełaruski Nacyjanalny Kamitet (Zawalnaja 7) Ź niadzielu dnia 24 h. m. z hetkaj prahramaj: 1. U 10 hadz. (roŹnal) Źraćystaje nabaŹenstwa Ź kaŹciele Źw. Mikałaja 8); 2. U 13 hadz. (roŹnal) Źraćysty malebien u carkwie Źw.—Troickaha manastyra (Wostrabramskaja 9); 3. U 19 hadz. (7 hadz. Źwiečary) Źwiatočnaja akademija (referat pasła hram. Albina Stepowiča, chor pad kiraŹnictwam hram. Maćwija i inŹ.) Ź sali parachwijałnaha domu pry kaŹciele Źw. Mikałaja. Uwachod wolny.

Promocyja Biełarusy. U sobotu dnia 23 h. m. u 13 hadz. u Kolumnowaj sali Wilenskaha Uniwersytetu budzie promowany na doch-tara Źsiech lekaŹskich nawukaŹ (MUD-r) siabra Wilenskaha Bieł. Stud. Sajuzu hram. Adam Piotrouski.

D-r Piotrouski radziŹsia Ź 1900 h. Ź wioscy Małyja Łuki, Baranawickaha pawietu. U sia-

rednij Źkole wućyŹsia Ź Piermie (u Rasiei), maturawaŹ u Wilni. Na Wilenski Uniwersytet ustupiŹ dnia 14.I. 1922 h. i apoŹni dochterski egzamin zdaŹ 18 h. m. Praz cely čas swaich nawukaŹ byŹ pilnym i sumlennym studentam, przykładnym, tawaryskim siabram i zaŹsiody dobrym, Źčyrym Biełarusam. Źadajemo D-ru PiotrouŹskamu, na parozie nowaha Źyćcia jahonaha Źsiaho najlepŹaha!

Biełaruskuju wiečarynu u niadzielu 17 h. m. ładzić Wil. Biełaruski Stud. Sajuz. Prahrama była wykanana naahŹ dobra. Iha hramadzan Alma, Zalkind, BychaŹcawaj, Liwanawaj, Chworasta j inŹ. zasłuŹywaŹ na przyznaŹnie j pachwał. Taksama Źpiewy hr. hr. Zubowičawaj i Źyrmo. Adnym z najpiaknieŹszych numaraŹ była scenizawana melodeklamacyja „Nad Nioman“ pry Źpiewie „Hej ty Nioman rakal“!

Arhanizacyja wiečaryny była dobraŹ. tolki za pozna niejak pačalaŹsia. Narodu było Źmat.

Nowaja kniŹka „Biełaruski ŹpieŹnik“ z notami „Biełaruskaha wydawieckaha T-wa“ hetymi dniami wyŹŹla z druku i pradajucca u biełaruskich kniharniach. Cana 75 hr, z pierasyłkaj 1 zł., zakaznoj pierasyłkaj — 1 zł. 50 hr. HałouŹny Źklad Ź „Biełaruskaj kniharni B.W. T-wa“ Wilnia, Wostrabramskaja Nr. 1.

Statut Biełaruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury“ WyŹŹaŹ z druku, Ź nowym wydaŹni. HałouŹny Źklad u Centralnym Źradzie Bieł. Instytutu Hasp. i Kult., Wilnia, Zawalnaja 7.

Studenskaja Dumka Nr 1 (11) u pabolŹnym farmacie wyŹŹla z druku. Źmiejst duŹa bahaty j cikawy. Cana numaru 1 zlot. Kupić moŹna Źwa Źsiech biełaruskich kniharniach i Ź redakcyi: Wilnia, wul. Źw. Anny 2.

Rekolekcyi. U kaŹciele Źw. Mikałaja u Wilni, ad dnia 20 da 23 h. m. adbywalisja rekolekcyi dla Wilenskich Biełarusau-katalikoŹ. Rekolekcyjami kirawali ks. ks. Tatarynowič, BakinouŹski i Stankiewič. Spawiadali ks. ks.: HadleŹski, Dr. HlakoŹski i Dr. LewoŹ.

Ahulny Schod siabroŹ Wilenskaha Hurtka B. I. H. i K. adbudziecca Ź niadzielu 24 h. m. Ź 14 hadz., u pamieŹkaŹni Centr. Źradu Instytutu (Zawalnaja 7). Na paradku dnia: sprawa-Źdaća za minŹly hod, pierawybyary funkcyanaroŹ, wolnyja prapazycy.

Pasol Stahanowič, siabra Bieł. Sial.-Rabotnickaha Pasolskaha Klubu zroksia, mandatu. Nastupnikam Stahanowiča joŹć hram. Kryńčyk.

## Z NiezaleŹnaj Litwy.

Dahawor Litwinawa budzie padpisany hetymi dniami.

ŁatwiŹskija medali litoŹskim wajskowym. ŁatwiŹskaje pasolstwa Ź Litwie Źrućyła litoŹskim aficeram 10 orderaŹ. MiŹ inŹymi, atrymali łatwiŹskija ordery minist. unutr. spraŹ palk. Mustejka, starŹynia hienernalnaha Źtabu Kubeliunas i hien. ŹukoŹski.

Siomyja Źhodki litoŹskaha Źniwersytetu. U m-cy lutym prajŹlo 7 hadoŹ ad załaŹeŹnia

## Prysud Apelacyjnaha Sudu nad „Hramadoj“.

PaŹla adzinaccacidniowaha razhladu i dwudniowaha pierapynku, 16 sakawika abjaŹlen woŹ hetaki prysud nad „Hramadoj“:

Usie čatry b. pasły Ź Sojm: BronisłaŹ TaraŹkiewič, Symon Rak-MichałjoŹski, Piotra Miatła i Pawał Wałošyn zasudŹany koŹny na 6 hadoŹ katarhi (AkruŹnym Sudom byli zasudŹany na 12 hadoŹ).

Taksama na 6 hadoŹ katarhi zasudŹany Maksim Bursewič i Fabijan Akinčyc, katorym AkruŹny Sud byŹ prysudziŹŹy pa 8 hadoŹ katarhi.

Jana KuŹmiča, KlaŹdyju Hoćko, Wincen-taha ŹuŹkiewiča, Wasila Źkodziča i Symona Sawanca—na 3 hady wastrohu, a Mikałaja Jakimowiča—na 2 hady domu paprawy (AkruŹnym Sudom byli zasudŹany na 6 hadoŹ katarhi).

Kastusia ŁabuŹku, Aleksandra Antanowiča, Ihnata Źačku, Michała Jefimowiča i Siarhieja Siniaka—pa 2 hady, Jana Giełdu i Marcina Koziča—pa 3 hady domu paprawy, PaŹla Drahuna, Jazepa Patapčuka i PaŹla Jukubčyka Apelacyjny Sud apraŹdaŹ. (AkruŹny Sud byŹ zasudziŹŹy hetych 10 ch pa 5 hadoŹ).

Sciapana Kulinu-KalinoŹskaha, Jana Kata i Michała Kałpaka — pa 3 hady, Wincen-taha Sałyhu, Anatola Daniłowiča-Kolaho i Michała NikifaraŹskaha — pa 2 hady, PaŹla Biełamyza, Jazepa Bałickaha i Aleksandra Zdaniuka Apelacyjny Sud apraŹdaŹ. (AkruŹny Sud byŹ zasudziŹŹy hetych 9-ch pa 7 hadoŹ katarhi).

Aleksandra Marčyka, Źładzimiera Charkiewiča, Aleksandra Patockaha i Sciapana JankoŹskaha—pa 2 hady domu paprawy (AkruŹny Sud byŹ zasudziŹŹy hetych 4-ch pa 3 hady katarhi).

Sciapana Źčyhłinskaha, katory AkruŹnym Sudom byŹ zasudŹany na 1 hod wastrohu, Apelacyjny Sud apraŹdaŹ.

RadaŹława AstroŹskaha, Antona Łuckiewiča, Jazepa Źnarkiewiča, Antona SakałoŹskaha i Michała Źawiela, apraŹdanych AkruŹnym Sudom, a prociŹ jakich adnak prakuratura była padaŹŹy apelacyjnuju skarhu, damahajućysia dla ich kary — Apelacyjny Sud tak-Źa apraŹdaŹ.

Usim zasudŹanym pa 2 hady Sud Apelacyjny zalićyŹ dwuch hadowy prewencyjny aryŹt i zwolniŹ ich z wastrohu. ZasudŹanym pa 3 hady — wyznaćyŹ kaŹcyju pa 300 zł. Usim zasudŹanym na bolŹuju karu — zalićyŹ pa 14 mie-siacaŹ prewencyjnaha aryŹtu.

litosŹkaha Źniwersytetu Ź KoŹnie. Za hetyja 7 hadoŹ skončyła Źniwersytet 512 asob: 154 — teolohična filozofičny fak., 1 — ewanhelicka-reformacki, 194 — praŹny, 27 — przyroda-matematyčny, 105 — medyčny i 19 — techničny.

U hetym hodzie Źniwersytet maje 4000 studentaŹ i 233 prafesaraŹ, docentaŹ, lektaraŹ i kiraŹnikoŹ seminaryjaŹ. ŹŹo z hetych ličbaŹ widać znaćeŹnie, jakoje maje dla litoŹskaha narodu swoj uniwersytet.

Ul. KałŹoŹŹčyk.

## Biełaruskija narodnyja pieŹni z Sakolskaha pawietu. \*)

Da susiedziaŹ z-pad Sakołki.

Darahija susiedzi! Nia stydajciesia Źpiawać swaje prostyja biełaruskija pieŹni, bo jany wyjaŹlajuć waŹuju duŹu, waŹyja biedy, niadolu i waŹuju minuŹŹčynu. Jak kaliŹ naŹ piaŹniar Maciej Buračok, haworaćy pra naŹu prostuju mowu, kazaŹ: „Nie pakidajcie mowy naŹaj biełaruskaj, kab nia Źmierli“, tak, datyčna pieŹniaŹ moŹna-b było skazać i siahoŹnia: nie pakidajcie pieŹniaŹ naŹych biełaruskich, kab nie zaniamieli.

Dyk Źpiawajcie swaje rodnyja biełaruskija pieŹni! Kali chto mo' ŹŹo zabyŹsia, dyk waŹmi hety ŹpieŹničak i zaŹpiawaj swaju prostuju pieŹniu, a prypomniacca tady tabie, darahi susiedzie, twaje dziacinnaja hady, twaja matka, što Źpiawała kaliŹ tabie nad kałyskaj hetyja-Ź prostyja

\*) Noty da hetych pieŹniaŹ znachodziacca Ź naŹaj redakcyi i nia moŹuć być pakul Źto drukawany z przyčyn čysta techničnych.

pieŹni, twaja wiakowaja dola, twaje dziady i pradiady, jakija Źkladali i Źpiawali hetyja pieŹni.

ZaŹpiawaj, susiedzie, swaju rodnuju sumnuju biełaruskuju melodyju, a ad hetaj melodyi zapłaća twaja dobraja, Źčyraja duŹa, Źkadujućy taho času, kali mo' pahardŹala pieŹniami i zwyčajami swaich baćkoŹ, stydaŹsia ich siarmiahi, ich zrebnaje saročki i ich prostaj mowy.

Dyk Źpiawaj, susiedzie, swaje rodnyja pieŹni. Źpiawaj tak, kab paćuli Źsie, kab paćuli i ŹścieŹylisia tyja, što hetyja pieŹni Źkladali i Źpiawali i ŹŹo daŹno adpaćywaŹuć u syroj ziemielcy.

Źpiawaj, a budzie tabie lahćej na sercy i adrodziacca twaja Biełaruskaja duŹa.

Haspadar z-pad Sakołki.

\* \* \*

Padanyja tut pieŹni amal usie sabrany Ź majej rodnej wioscy Zalesie. Melodyji ich asabista mnie wiedamy, jak Źycharu hetaje-Ź wioski. Hetyja pieŹni raspaŹsiudŹany pierawaŹna pa, miŹ Biełarusami-katalikami; jany dakazywaŹuć-Źto Biełarus ci z-pad Miensku, Smalensku, Ma-hilowa, Wiciebsku, Wilni, Horadni, ci z-pad samaha zachodniaha kutka, jak Sakołka, joŹć tym-Źa samym Biełarusam. Tyjasamyja sumnyja jaho pieŹni, tajasamaja Źčyraja biełaruskaja duŹa.

Źmiejst pieŹniaŹ ja padaŹ takoj haworkaj jakoj jany tut piajucca narodam. Palanizmy, Ź pieŹniach pakazywaŹuć stupieŹ upływaŹ polskaje mowy na Biełarusau-katalikoŹ u SakolŹčynie.

Da napisanych mnoju notaŹ pierŹaha hołasu daharmanizawaŹ druhi hołas Zalesianski arhanisty KawaleŹski, za Źto jamu tut Źčyra dzia-kuju.

I

DaŹno-Ź ja, daŹno Ź matuli była.

DaŹno-Ź ja daŹno  
Ź matuli była,  
daj ŹŹe-Ź taja daroŹaŹka\*)  
trawoj zaraŹa.

Trawoj zaraŹa,  
płyŹcom zapłyła,  
čyrwonaju kalinaju\*)  
pazarastała.

ChłopcaŹ papraŹu,  
trawu wykaŹuć,  
a ja tuju kalinaŹku  
sama wylaŹlu,  
j da swajej matulaŹki  
Ź haŹcinu pajdu.

\*) ApoŹnija dwa radki paŹtarajucca.



## Z Polšcy.

U Polšcy ciapier wielmi adčuwejacca niedachop hrošaj. Jašče nikoli nia było ũ Polšcy hetulki aprastawanych weksaloŭ, jak u minulyja dwa miesiacy. Jak pryčyny hetaha niedachopu adny pakazywajuć trudnuju kamunikacyju z pryčyny zawiei i marozaŭ, druhija — na što inšaje, ale haloŭnyja pryčyny znachodziacca dzieści ũ druhim miejscy. U Polšcy, pašla atrymańnia pieršaj amerykanskaj pazyčki, pačalo dosyć bujna raźwiwacca ekanamičnaje žyćcio, bo ũsie ližyli na toje, što pašla pieršaj pazyčki pryduć i druhija, jšče bolšyja. Pačalosia raźwićcio promysłu j handlu, ale na kredyt (pawier), u nadziei na bliskija dalary z dalšych pazyčak. Tymčasam dalaraŭ bolš nima i, jak kaža finansawy daradčyk Polšcy p. Dewey, katory niadaŭna jeździŭ u Ameryku — nia skora jany j buduć; puščanyja-ž u abieh weksali treba wykupić. Hrošaj na heta nima, pazyčać taksama nima dzie, bo ũsie spadziajućsia na dalary adnolkawa razbudowywali swaje pradpryjemstwy i ũsie ciapier adnolkawaha patrabujuć hrošaj. Dziela hetaha weksali pašli ũ pratest.

Kupcy kažuć, što taki niedachop hrošaj i taki haspadarčy kryzys byŭ u Polšcy tolki ũ pačatku pierawiadzieńnia waluty z marak na złoŭja.

**Prymusowaja strachoŭka żywoha inwentara i zbožža.** Ŭlada pryhatawała prajekt zakonu prymusowaj strachoŭki żywioły i zbožža, padobna tamu, jak jość i strachoŭka budynkaŭ.

**Aryštawanie prakurora.** Pa zahadu sudowych ŭladaŭ palicyja arištawala padprakurora akružnoha sudu ũ Paznani za raschodawanie im sudowych depozytnych hrošaj.

**Upadak kursu polskaj stabilizacyjnaj pazyčki.** Pastaŭleńnie pierad sudom Trybunału Stanu ministra Čechowiča pradstaŭlajecca ũ nasledkach paważniej, čymśia wyhladała spačatku. Dakazywajuć heta saznańni staršyni Najwyšejšaj Kantrolnaj Pałaty prof. Wrubleŭskaha, jaki kaža, što budžetnyja pieraraschody naličajucca na sumu 562 miliony zł. i što hetyja pieraraschody nielehalnyja. Dalej W. saznaje, što Kantrolnaja Pałata dwojčy žwiartała na heta ŭwahu min. Čechowiču, sprawa jakoha wymahaje ciapier raščułych krokaŭ, abo ad Sojmu, abo ad uradu.

Pašla adstaŭki min. Čechowiča paniziŭsia kurs polskaj stabilizacyjnaj pazyčki na 5 dol.

## Z zahranicy.

**Francyja ŭzmacniaje swaje ŭzbrajeńni na mory.** Francuski senat uchwaliŭ prajekt dalejšaj razbudowy francuskaha wajennaha flotu. Jašče da 20 čerwienia s. h. majecca być zbudawana šeść kontrtorpedoŭcaŭ, 7 padwodnych łodak, 2 raźwiedačnyja karabli i adzin pancyrnik. Jak bačym hutarki ũ sprawie razbrajeńnia žjaŭlajucca pryhožymi na wyhlad, ale pustymi pa žmiestu.

**Śmierć francuskaha maršaľka Focha (Foša).** Dnia 20 sakawika pamior haloŭny francuski wajaka marš. Foš. Heny marš. Foš

adyhraŭ wialikuju rolu ũ sušwietnaj wajnie i mieŭ wialikija ŭpływy na sprawy wajennyja i pašla sušwietnaj wajny.

**U Hišpanii.** jak my ŭžo padawali, adbywalisia zabureńni z pryčyny niezdawaleńnia hramadzan dziaŭzawy z panujućych tam paradkaŭ. Ciapier Hišpanski karol, zmahajućsia z pawadyrami narodnaj woli—inteliŭ encyjaŭ i studentami — wydaŭ dekret, jakim začyniŭ Madrydzki ŭniwersytet. Profesaroŭ spyniŭ u čynnaściach. Dwaccać profasaroŭ zajawili, što jany nie biaruć na siabie adkaznaści za nastupstwy hetakaha rasparadžeńnia.

Kab hetaki sposab zmahańnia z pracuńnikami pohladaŭ na ŭstrojstwa dziaŭzawy dy mieŭ jakiniebudž sens, skazać nielha. Heta ništo inšaje, jak tolki dokaz słaabaści taje starany, jakaja, choć i trymajacca pry ŭładzie, ale čujecca za nadta-ž słaбой pierad tymi, prociŭ katoraj hetak radykalna wystupaje.

**U Niemieččynie** pawodle hazetnych wiestak majecca ŭtwarycca dyktatarski dziaŭzaŭny ŭlad. Chodziać čutki, što prezident Hindenburh pakliča na dyktatara hien. Groenera. U suwiaz z hetym budzie ŭtworany nowy ŭrad, na čale jakoha stanie kancler Müller.

**U Čechasławaččynie** niekalki miesiacaŭ tamu nazad Ukrainiec Mikaľaj Paziuk napaŭ na polskaha konsula ũ Prazie, Lubačeŭskaha. (Ab hetym zdareńni my pisali) Ciapier adbyŭsia sud, jaki zasudziŭ Paziuka za hety (niaŭdaŭ) napad na paŭtara hodu katarhi i na wydaleńnie pašla hetaha z hranic Čechasławaččyny.

**U S.S.R.R.** jak wiedajem nima ani swobody druku, ani swobody słowa, a nawat i swobody sumleńnia. Tam usie hazety, jakija tolki wychodziać, mohuć mieć kirunak tolki komunistyčny. Wykazać swoj pahlad, kali jon žjaŭlajacca choć krychu prociŭkomunistyčny i nie zhadžajacca z pohladam balšawickich dyktataraŭ — ništo nia maje nijakaj mahčymaści. Usio žyćcio, a nawat i dumki ludziej skawany łancuhami kamunistyčnaj dyktatury. Možno hawaryć, pisać, a nawat i dumać tolki pa komunistyčnamu, h. zn. ŭsio žyćcio jak materyjalnaje, tak i duchowoje (jakoha komunisty nia choć pryznawać) značhodzicca wyklučna ũ rukach komunistyčnych. Ale ciapier stwarylisia takija warunki palityčnaha žyćcia ũ S.S.R.R., što i komunistyja ŭžo nia ŭsie adnalkowa dumajuć. Niadaŭna zdaryŭsia wypadak u Charkawie, što čerezwyčajka skanfiskawala sawieckuju hazetu „Komunist“ ũ jakoj byli napisany staćci opozycyjnaha žmiestu. Supracuńnikaŭ hetaj hazety pasadzili ũ turmu. Heta jšče pieršaje zdareńnie kanfiskaty ŭradawaj sawieckaj hazety ũ S.S.R.R. Z hetaha bačyć možna, što komunistyčny režym u S.S.R.R. jašče bolš zwužaje swaje ramy ũ sprawie swobody druku i pačynaje ŭžo dušyć sam siabie.

**Usich, chto maje wieršy biełaruskaha paeta A. Ziaziuli (Ks. A. Astramowiča), abo wiedaje što ab jaho dziejności, prosim pawiedamić ab hetym redakcyju „Bieł. Krynicy“.**

Redakcyja.

## Ab haspadarčy.

(„v“ čytajacca jak „w“.)

**Viesnawoje spracawańnie hleby.**

Naležnaje pryhatawańnie hleby pad siaŭbu było, jość i zaŭsiody budzie adnym z najhałaŭniejšych zadańniaŭ ziemlaroba. Što datyča hetaha pryhatawańnia hleby na v i a s n u, dyk tut moža stacca, što ziemlarob maje dačynieńnie z hleбай z vosieni ŭžo ŭzaranaj, abo nieŭzaranaj. U pieršym razie na viasnu astajecca hlebu tolki dapracavać i hetak musić być zaŭsiody,—u druhim-ža i apošnim razie, kali hleba z vosieni ŭzaranaj nia była, treba bywaje heta rabić na viasnu: hetkaja praca pa praviŭu jość niepravidłovaj i jaje treba na budućnyiu zaŭsiody vyščierahacca. Da hetaje apošniaje pracy čaławiek na viasnu moža być tolki žniavolenym i nieŭzaranaj hleby praz zimu pakidać nia śmieje. Pa praviŭu viasnoj pluh vyvozicca na pole nia jnakš, jak tolki na vozie z hnojem, h. zn. što viasnoj ŭżyvać pluh dziela spracawańnia hleby možna tolki tady, kali treba bywaje zaarać jašče hnoj. Jnakš-by pluh na viasnu ŭżyvacca nia śmieŭ. Naahŭ-ža pry spracawańni hleby (ŭ koźnuju paru hodu) treba ŭnikać biezsensouńnaha piaravaračyvańnia ziamli pluham.

Heta praviła, jakoje adnak maje vyniatki, kali biaz ŭżyvańnia pluha na viasnu abyjšćsia prosta nielha, napr., kali pole bywaje zarosšy *ziellem*. Kali-b takaje zdareńnie było, dyk radzicca ŭzarać *plytka* datyčnaje pole na viasnu. Hetym zielle zmusicca abyjšći krychu paźniej i jano nie pašpieje tady ŭžo apanavać jarynu.

Inšym zdareńniem apraŭdyvajućmy viesnawuju vorku pola pad jarynu jość takaje, kali z absieivańniem pola hetaha haspadar z niejkich pryčyn spoźnica i vierchni plast ralli staniececca ŭžo praz mieru suchim, byccam popieľ. Kali-b hetak zdaryłasia, dyk trudnaja rada: *plytkaja vorka tut niaŭniknionaja*. Tolki *zaraz-ža za pluham treba sieć*. Što da paludnia ŭzarecca, toje papaludni musić abaviazkova zasieicca. U suchi-ž, a asabliva ŭ vietrany dzień, kali ralla miham voka absychaje, treba bywaje dvojčy i navat trejčy pierapyniać vorku i absieivać ŭzaranaje pole.

Pačynajacca viesnawoje spracawańnie hleby „budžeńniem“ jaje z zimovaha snu. Tak i miadźviedžuju ŭsluhu zrabiŭ-by toj, chto-b hlebu pakidaŭ na viasnu spać daŭže; u hlebie treba pabudzić žyćcio jak raščinnaje, tak i bakteryjnaje. Jak? Čymchutčej pierarvać treba vyparyvańnie vady z hleby i dziela hetaha jaje zabaranavać. Hetym paŭstanie na pavierchni hleby cteńki plast ziamli, jaki sam, praŭda, chutka vysachnie, ale jaki pad saboj zatrymaje ŭvieš amal zapas zimovaj i viesnavoj vady, tak cennaj dla novazasiejenaj jaryny. Razumiejacca, što baranawańnie musić być plytkoje (niahlybokaje), jakoje možna było-b praveści tolki *lohkimi* baronami. A dziela taho, što ŭ maľoj asabliva haspadarčy trudna znajści barony roznych raźmieraŭ (ciažkija, loh-kija i h. d.), dyk da pieršaha „budžeńnia“ hleby najlepš amal pryhadzicca moža zvyčajnaje raŭnawańnie hleby, pravadžanaje duža prostaj haspadarskaj snaściu, jakuju koźny moža lohka zrabić.

Mileńki kaža:  
da j prybirajsia,  
ja kaničańka zaprahu\*  
cibie padwiazu.

Ciabie padwiazu,  
tabie razkažu,  
bywaj, bywaj maja miła,\*)  
pakul ja skažu:

U nidzielku bywaj,  
nočańku načuŭ,  
ŭ panidzieľak raniusieńka\*)  
da domu dumaj.

Jak da mamy jdu  
ta ŭsie skačućy,  
jak da cibie, moj mileńki\*)  
ta ŭsie plačućy.

Jak da mamy jdu,  
ta mnie wiasieľo,  
jak da cibie, moj mileńki,\*)  
—świeta nie widno.

Jak da mamy jdu  
—słonajka jasna,  
jak da cibie, moj mileńki,  
—dola nieščasna.

Jak da mamy jdu,  
słonajko świećić,  
jak da cibie, moj mileńki,\*)  
ta chmura lacić.

Jak da mamy jdu,  
a wianočki ŭju,  
jak da cibie, moj mileńki,\*)  
ta ŭsie słozki lju.

II

**Pajechaŭ naš Jasiuleńko.**

Pajechaŭ naš Jasiuleńko.  
za moro, za Wisła,  
oj pakinuŭ Kasiuleńku\*)  
žeby jana rasła.

Jana rasła i wyrasła  
až pad mieru stała,  
ždała, ždała Jasiuleńka,\*)  
až plakaci stała.

Žwiniać koła kawanyja  
pad wozam idućy,  
oj wyskačyŭ Jasiuleńko\*)  
da Kasi jedućy.

Oj wyskačyŭ, nie wyskačyŭ,  
što-ž za maja dola?!  
Pažanu-ž ja siwe wołki\*)  
ŭ zialona dubrowa.

Pasieciesia, siwe wołki,  
nie bojciesia wołka,  
a ja pajdu da mamańki —\*)  
balić mnie haľoŭka.

\*) Apošnija dwa radki paŭtarajucca.

Ważmiecie-ž wy, mamuleńku,  
chustańku najlepšu  
i žwiazecie Jasiulkawi\*)  
haľoŭku najmilšu.

A čom-ža-ž ty, Jasiuleńku,  
ŭ toj čas nie žaniŭsia,  
jak u lesi na haresi\*)  
kukolik razčwiŭsia?

Oj čom-ža-ž ty, Kasiuleńka,  
ŭ toj čas zamuž nie jšła,  
jak u poli na kukoli\*)  
kwietanka začwiła?

Oj čom-ža-ž ty, Kasiuleńka,  
ŭ toj čas zamuž nie jšła,  
jak u młyni na kamieni\*)  
pšaničanka ŭzyšła?

Oj čom-ža-ž ja, Jasiuleńka,  
ŭ toj čas zamuž nie jšła?  
Bo ja jšče młoda była,\*)  
matka nie puściła.

A dzie-ž taja kryničanka,  
što ja ŭ joj kupaŭsia?  
A dzie-ž taje dziaŭčynańka,\*  
što z joju kachaŭsia?

Da ŭže-ž taja kryničanka  
trawoju zarasła,  
daj ŭže-ž taja dziaŭčynańka\*)  
daŭno zamuž pašla.  
(d. b.)



Jość heta niešta padobnae da ramaŭ zvyčajnae barany: dźvie-try na kant abčasanyja belacki vol-na ŭziazyvajucca roŭnalehła z saboj na adle-łaść aršyna. Skacina ŭprahajecca ŭ jaje, jak u baranu i ciahnie hetyja belki ŭpopierak, tak što praz adno j tojesamaje miejsca projduć za saboj usie (dźvie-try) ŭziazywanyja belki. Ŭziazyvaŭnie bel-lak pamiż saboj musić być hetak razrachavana, kab belki hetyja ciahnulisia pa ziamli nia hlad-kim bokam, a kantam.

Heta na hlebach lahčejšych. Na hlebach-ža ciažejšych, dzie vielmi chutka tvorycca čviordaja skarynka, najlepšaj sňaściu dzieła pieršaha vies-navoha budžeńnia jość valec (čyhunny, a to i zvyčajny hruby dzieraŭlany kruhlak) z boľš-mienš vostryimi šypami (h. zv. „kalčatki“, abo „jeżyki“), jakija vielmi dobra hlebu napavierchni robiac pulchnaj, ale jaje nie hniatuć.

Usiudy-ž tam, dzie niama pad rukoj naz-vanaj tut sňaści — trudnaja rada: jak tolki ab-sochnie hleba na hetulki, kab nia mazałasja, treba jaje zaraz-ža zabaranavać zvyčajnaj choć-by baranoj. Tolki nie paźnicca!

Napaśledak: prychodzić para kali spraca-vaŭnie hleby samym tolki pluham i baranoj bu-dzie susiom niemahčymym. Patrebna na heta ŭ pieršuju čarhu sňać dzieła nazvanaha *raŭnavaŭ-nia i valcavaŭnia*. Abaviazkova!

Inż. Ad. Klimovič.

## Piśmy ŭ Redakcyju.

Pawažany hram. Redaktar!

Wietliwa prosim ŭmiaścić u Wašaj pawaža-naj hazecie „Bieł. Krynica“ niżej padanyja fakty: Hminnaja Rada ŭ Smarhoniach pastanaviła kupić dla hminnaha hramadźianstva radyjo. Sta-luju sialibu radyjo maje ŭ pamieškaŭni hminy. Adnak z pryčyny dalokaj adležnaści niekatorych wiosak našaje hminy, hminnaja rada pastanaviła u dalejšych wioskach zrabić niekalki punktaŭ, u jakija budzie prywozicca niadzielami pa čarzie hetaje radyjo i da hetaha času dvojcy ŭžo pry-wozilasja jano ŭ wiosku Šutavičy. Pieršy raz karystaŭnie radyjo pazvolilasja ŭsiamu hramadźian-stwu našaje wioski, zatoje na drugi raz mieli prawa ŭwachodzić u pamieškaŭnie, dzie stajała radyjo, tolki „członkowie Stowarzyszenia Młodzie-ży“ i jahonyja pryčilniki; rešta hramadźianstva nia było puskana sluchać, bo sołtys stajaŭ z pał-kaj u ruce i kali bačyŭ, što prychodziŭ u chatu niapryčilnik „Stowarzyszenia“, — zapiraŭ dźwie-ry chaty. Takim čynam usie „członkowie“ i sym-patyki byli ŭpušćany ŭ chatu, a rešta hramadźian-stwa stajała pad paroham i pad woknami.

Jak z skazanaha widać funkcyjanary Smar-honskaj hminy ŭspamahajuć na biełaruskich ziem-lach, za hminnyja hrošy z biełaruskaha nasielnic-twa wyklučna polskija ŭ nas arhanizacyi, jakoj jość i „Stowarzyszenie M. P.“ Heta jość niaču-wanaja biaspraŭnaść, suproć katoraj *rašuća pro-testujem*.

Z hlybokaj da Was, hram. Redaktar, pašanaj: w. Šutavičy. dnia 1.III.29h. (podpisy).

Ad Uradu Hurtka B. I. H. i K. ŭ tej-ža w. Šutavičach dastali my list hetaha ŭmieštu:

Pawažany hram. Rudaktar!

Wietliwa prosim ŭmiaścić nastupnaje: Hurtok Bieł. Inst. Hasp. i Kultury ŭ w. Šu-tavičach protestuje suproć taho, što hminny ŭrad u Smarhoniach zaŭsiody zmušaje štempla-vać bilety i płacić padatki z biełaruskich wieča-ryn ładžanych hurtkom B. I. H. i K. u toj čas jak polskija wiečaryny, ładžanyja „Stowarzysze-niem“ u w. Šutavičach, ad hetych abawiazkaŭ tym-ža hminnym Uradam u Smarhoniach zwal-niajucca i padatkaŭ nia płaciać. Suproć hetkaha biaspraŭja protestujem.

Z pašanaj: Urad Hurtka.

AD REDAKCYI: U abodwuch padanych lis-toch dobra rysujucca biaspraŭje nad Biełaruskim Narodam. Takija zdareńni nielha zamačywać: ich treba abawiazkova padawać da šyrokaha wie-dama, jak heta i robiac Šutaŭskija Biełarusy. Jak budziem maŭčać, dyk doli swajej nikoli nie pa-prawim.

Ad Uradu Wil. Bieł. Stud. Sajuzu atrymoŭ-wujem piśmo hetaha ŭmieštu:

Pawažany Panie Redaktar!

Dazwolicie na bačynach Wašaje Pawažana-je časopisi hetym wyrazić ad imia Uradu B. S. Sajuzu ščyruju padziaku arhanizatoram wiečaryny, ładžanaje dnia 17.III.29h., kaleham Janku Chwo-rastu, Piatru Siarhiejeviču, a taksama i ŭsim

## DA NAS PIŠUĆ.

„NASZ PRZYJACIEL“ JOŚĆ NAŠYM NIEPRY-JACIEŁAM.

Druja, Brast. paw. Ciapier pačaŭ cisnucca da našaha mała świadamaha sielanina z swaimi ŭsluhami „Naš Pryjaciel.“ — Ale jak tolki z im spatkaješsia, dyk zaraz pabačyš, što heta nia jość naś pryjaciel, a tolki woŭk ŭ awiačaj skury. Kožny świadamy Biełarus robić z hetym „Pryja-ciełam“, „aha-tul“ bo ŭmieist jaho dyk i pierad mie-niej świadamym čalawiekam zdradźajecca swaim „pryjacieltwam.“ Tak u Nr 4 hetaj hazeciny spatykajem karespandencyju z Idołty, Brast. paw. z-pad piara, widać niejkaha sapraŭdnaha Palaka. Hety pisaka nia moža schawać nienawiści da ŭsiaho biełaruskaha i wyrażaje swoj wialiki žal, što Druja ŭświadamlajecca nacyjanalna i što kožnaje świata čujecca ŭ Drujskim kaściele biełaruskaje kazańnie. Kaža, što kazańni ŭ bieł. mowie jamu prykryja. Jak widać, heta hazecina Mažejkaŭ Droničaŭ i Ryłaŭ!

U karespandencyi z Žodzišak, ŭmiešćanaj u Nr 5 „Pryjaciela“ aŭtar narakaje „na niespra-wiadiłwaje prawa“ pazwalajućaje na raŭni, jak dla Palakaŭ (čyt. niaświadamych Biełarusau), tak i dla świadamych Biełarusau karystać z pa-zyčak i inš. Pry hetym budući zmušany pryznać panujućaj mowaj u Žodziškach mowu biełarus-kuju, nazywaje jaje mowaj „prostaj“. Dyk pa-što-ž wy, panočki, leziecie da nas z swajej mo-waj „krywój“, kali ŭ nas jość mowa swaja „pros-taja“, biełaruskaja?!

Dyk baćcie, ludzcy, što heta za „Pryjaciel“! Krywič.

### DAWOLI NAS STRAŠYĆ.

Daniušawa, Wialejskaha paw. U časie Kalad i naś probašć pračytaŭ adozwu Wilenska-ha Arcybiskupa, zabaraniajućaju należyć i supra-coŭničać u Biełaruskaj Chryścijanskaj Demakra-cyi. Pry hetym daŭaŭ ad siabie ŭ wielmi cha-rakterystyčnaj formie, što „tady, kali chto budzie mieć 10 dziesiacin ziamli, dyk paławinu adbia-

ruć i daduć tamu, u kaho ziamli susim niama“. Aproć taho staraŭsia ŭhawaryć ludziom. što ŭ B. Ch. D. widawoŭny kamunistyčny ŭplyŭ.

Što ŭsie heta „strachi na lachi“, dadawać nia prychodźicca. Pryčynaj hetaha niepryjaciel-skaha dla Biełarusau kroku polskaha duchawien-stwa jość toje, što, B. Ch. D. z kožnym dniom nabiraje boľšaj siły i što naśy ludzi wyjaŭlajuć pryčilnaść i sympatyju da hetaj partyi.

Usim chiba wiedama, što prahrama B. Ch. D. asnawana na padstawie Chryścijanskaj ideo-lohii i pryznaje prywatnuju ŭłasnaść (drobnuju); dyk susim zrazumiela, što nia moža być tut Ka-manistyčnaha ŭplywu. A što B. Ch. D. damaha-jecca ziamli sielanam, dyk hetaha nam i treba i heta jość naś światy abawiazak, jaki ŭ poŭna-ści zhadźajecca z damahaŭniem biełaruskaha sielanstwa dyk nie piarečyć hetamu i chryścijan-ski światapahlad.

Što datyča padzielu ziamli, dyk ksiandzom boľš chodzić ab panskija majontki, jakich jany baroniać, jak ab haspadara, jaki maje 10 dz. ziamli. Bo ŭ kožnym razie ŭ pieršuju čarhu dzialilisia-b tyja abšary, jakija pierawyšajuć sot-ni i tysiaćy dziesiacin jakoj i kab nia polskija asad-niki, chapila-b unyćkam praŭnukam našym i Boh wiedaje katoramu pakaleńniu, a haspadar, jaki maje 10 dzies., katoryja jon spracuje pry poma-čy swajej siam'i, moža być peŭnym, što ziamli hetaj ad jaho nichto nie adbiare.

Što datyča zabarony čytańnia „B. K.“, dyk naśy ludzi ŭžo nie takija ciomnyja, kab sluchać usiakich niedarečnaściaŭ. A što hetyja niedareč-naści wychodźiac jakraz ad samoha Arcybiskupa i pašyrajucca polskim u nas duchawienstwam, dyk možamo tolki paškadawać i ničoha boľš. Winu-ž, a tym samym i adkaznaść za staŭšyjasia zhetul škody dla kaścioła chaj pryjmie na siabie toj-ža Arcybiskup Wilenski ks. Jałbżykoŭski.

Sławianin.

## Usiačyna.

Z kłaštaru muzej. Wiedamy ukraiński (prawa-słaŭny) kłaštar Piačerskaja Łaŭra pad Kijewam, kudy schadziłasja šmat pilhrymaŭ z rožnych kancoŭ Rasiel, apošnim časam zamienieny na muzej.

Doždž pjawak. Niadaŭna ŭ Arhientynie ŭ mieš-cie Caballito byŭ doždž z pjawak, jakija pierad hetym byli zabrany hurahanam (silnym wietram) z bliskich ba-łot.

Pawodka. U wyniku chutkaha tajańnia śniehu ŭ Rumynii pawodka prybrała wialikija raźmiery. U Besa-rabii wada zalila wialikija abšary ziamli. Miasta Kišynioŭ pad wadoj, ruchu žadnaha niama, a komunikacyja adby-wajecca na łodkach.

Nawat i bačyć nia možna budzie. Anhiel-skija hazety padajuć wiestki, što anhielskaja wajskowaja ŭłada maje budawać aeroplan z materyjału „plas“, susim prazrystaha. Nawat rury, jakija buduć zlučać mator sa zbornikami benzynu, buduć z „plas-u“. Tolki samy ma-tor-mašynu možna budzie bačyć, a dzieła taho, što mator niewialiki, dyk z niaznačnaj ŭžo nawat wyšyni wajennych aerapłanaŭ i bačyć nia budzie možna.

## Z kraju.

Samasud nad zładziejami. Niekalki dzion tamu ŭ w. Damatkowičy, Kleckaje hm. zdaryŭsia nastup-ny wypadak. U humno bratoŭ Bazyla i Paŭła Palaščukoŭ zaležli ichny brat Piotra Paleščuk i Anton Abramowič, jakija chacieli ŭkraści zbožža. Zładziejaŭ zaŭważyŭ Ba-zyl Palaščuk, jaki paklikaŭ brata Paŭła i razam z im kinuŭsia z siakieraj na zładziejaŭ. U wyniku hetaha Piotra Palaščuk atrymaŭ śmiarotnuju ranu ŭ haławu, a Abra-mowiča ŭ ciažkim stanie adwiazli ŭ špital. Bazyłom i Paŭ-łam Palaščukami zaniałasja palicyja.

Nowy pawiet. Jak padajuć hazety ŭ chutkim časie m. Ščučyn, Lidzkaha pawietu maje być pierajmie-nawana na samadzielny pawiet.

Prociŭ harełki. Hminnaja Rada m. Ružanki Lidzkaha paw. taksama jak i hminnaja Rada ŭ Ščučynie, choća ŭchwalić pastanowu protiŭ prađaży harełki.

Aryšt sekwestratara. Niekalki dzion tamu na-zad u Stoŭpcach aryštawali sekwestratara Kazimiera Drazdowiča, jaki narabiŭ škody na stratu lzby Skarbowaj.

tym, chto biazinteresoŭna pryniali ŭdział i hetym pryčynilisja da wykanańnia prahramy, jak hr. hr. A. Bychaŭcawaj, E. Załkind, Ł. Liwanawaj, A. Michalewiču, A. Wasileni, A. Čajkowu, A. Łobanu i ŭsim inšym.

Astajemsja z pašanaj da Was, Panie Redaktar.

Staršynia: (—) Michał Tulejka.

Za sekretara (—) Aŭb. Bartul.

Budowa šassy. U chutkim časie maje być ras-pačata hutowa šassy Wilnia — Świančiany — Widzy. Pryha-tawaŭcyja pracy ŭžo pačaty.

## Z Wilni.

Praces 28 ch Ad 11 h. m. u Wilenskim Akružnym Sudzie razhladalasja sprawa 28-och padsudnych abwina-wačanych u „wywrotowej“ dziełnaści ad 1926-h., da lutaha 1928 h. ŭ Dzišnienskim pawiecie. U wyniku hetaha zasudziłi 4 asoby, a 24 asoby, prasiadzieŭšyja niawinna pa 13 miesiacaŭ, byli zwolnieny.

Treba adznačyć, što čatyroch uspomnienych čala-wiek sud zasudziŭ tolki tady, kali adzin z ich — Žukoŭski dabrawolna pryznaŭsia — pa zakončany ŭžo śledztwie, — što należyŭ da K.P.Z.B. Hety ŭ Žukoŭski označyŭ jašče 3 ch ludziej, jak swaich kumpanoŭ pa partyi, jakich tak-sama zasudziłi.

Schod litoŭskaha taw. św. Kazimiera ad-byŭsia 10 III. s.h. Za minuly hod było zasnanawa 50 nowych addzielaŭ t-wa i prystupila kala 1000 nowych siabraŭ.

Sud nad tak zw. „Małoj hramadoj“ 20 sa-kawika s. h. u Wilenskim Akružnym Sudzie pačalasja sudowaja rasprawa nad biełaruskaj tak zw. „Małoj Hra-madoj“.

Abwinawačanych jość 26 asob. z katorych 16 zna-chodźicca ŭ wastrozie, a 10 na woli. Akt abwinawačania askaržaŭ abwinawačanych u naležanni ich da K. P. Z. B. i „Biełaruskaj Sial.-Rab. Hramady“ ŭ Dzišnienskim pawie-cie. Abwinawačanych baroniać adwakaty: Černichaŭ, Preiss, Kulikoŭski, Petrusiewič, Dombroŭski (z Wařšawy), Kukiel-Krapoŭski i adwakackija aplikanty: Mincewa, Frydman i inš.

Sprawa praciahniecca niekalki dzion.

## Naša pošta.

St. Dziadziolo. — Flirt Wam moža wysłać Kni-harnia „Pahonia“, Zawalnaja 7, kudy i napišecie.

Majeŭskamu. — Atrymali. Prošbu Wašu spoŭ-nim i z nastupnaha miesiaca hazetu budziem wysylać pa dadzienamu adresu.

Łatyškiewiču J. — Karespandencyju Wašu atrymali, dziakujem. Praŭnyja parady damo.

„M. J.“ — Atrymali, pa mahčymaści pastarajemsja ŭmiaścić, praŭnyja parady damo.

Banielu. — Hazetu Wam pasyłajem i čakajem padpiski.

Kurcewiču. — Z korespondencyi skarystajem. Bilet wysłali.

Hazetu ad hetahanumarupasyłajem nastupnym asobam: Dubroŭskamu T., Banielu F., Jałowiku J., Tarasewiču U., Ozikiewiču W., Puzyreŭska-mu O., Hutaru P., Bartkiewiču, Jurkiewiču A., Rymšu A., Wałujewiču B.